Decreto federale concernente i progetti di costruzione e l'acquisto di terreni e immobili del settore civile (Programma 2000 delle costruzioni civili)

del 16 dicembre 1999

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 85 numero 10 della Costituzione federale;
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 giugno 1999¹,
decreta:

Art. 1 Credito d'impegno

¹ Al Consiglio federale è concesso un credito d'impegno di 262 200 000 sotto forma di credito collettivo per i progetti elencati nell'allegato.

² L'importo previsto per i progetti menzionati nel numero 1 dell'allegato, pari a 71 200 000 franchi, sottostà al freno alle spese.

Art. 2 Trasferimenti all'interno del credito d'impegno

¹ All'interno del credito d'impegno complessivo di 262 200 000 franchi, il Dipartimento federale delle finanze (Ufficio federale delle costruzioni e della logistica) può effettuare trasferimenti limitati.

² I crediti di pagamento devono essere iscritti nei preventivi annuali.

Art. 3 Disposizione finale

Il presente decreto, che non è di obbligatorietà generale, non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 7 ottobre 1999

Il presidente: Rhinow

Il segretario: Lanz

Consiglio nazionale, 16 dicembre 1999

Il presidente: Seiler

Il segretario: Anliker

1511

¹ FF 1999 6157

Elenco dei nuovi crediti d'opera

1. Parte del credito d'impegno sottoposta al freno alle spese	Franchi
Risanamento e ampliamento dell'Hotel UFSPO a Macolin (progetto n. 4237.064)	35 200 000
Manutenzione delle costruzioni d'infrastruttura delle stazioni di ricerche agronomiche dell'Ufficio federale dell'agricoltura e dell'istituto federale d'allevamento equino (progetto n. 721.005)	36 000 000
Totale	71 200 000
2. Parte del credito d'impegno non sottoposta al freno alle spese	
Risanamento dell'Istituto svizzero di Roma (progetto n. 4978.010)	11 000 000
Progetti sino a 10 milioni di franchi Progetti giusta gli elenchi dei progetti e dei crediti collettivi (dati in numero 3)	180 000 000
Totale	191 000 000
Totale complessivo del credito d'impegno	262 200 000